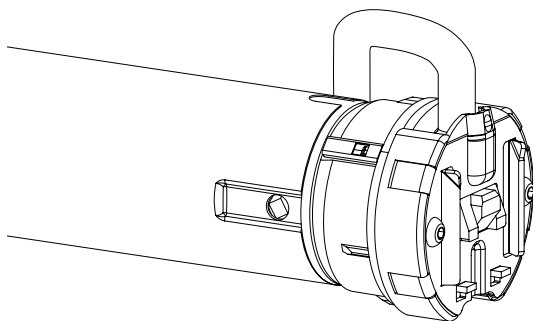


Rollos Bedienungsanleitung

Manual / Manuel / Istruzioni di comando

MOTIONBLINDS WIRED (-SILENT)



Installation des WIRED Motors

Installation of the WIRED motor
Raccordement du moteur WIRED
Installazione del motore WIRED

ACHTUNG:

Installation, Prüfung, Inbetriebnahme und Fehlerbehebung des Motors darf ausschliesslich von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden (VDE 0100-200)!

Der Motor darf nur an ein 230 Volt – Stromnetz angeschlossen werden. Der Anschluss des Motors darf nur spannungsfrei erfolgen.

ATTENTION:

Installation, testing, placing into operation and troubleshooting of the motor must only be carried out by a qualified electrician (VDE 0100-200)!

The motor must only be connected to a 230V power supply. For connection, the motor must be de-energized.

ATTENTION:

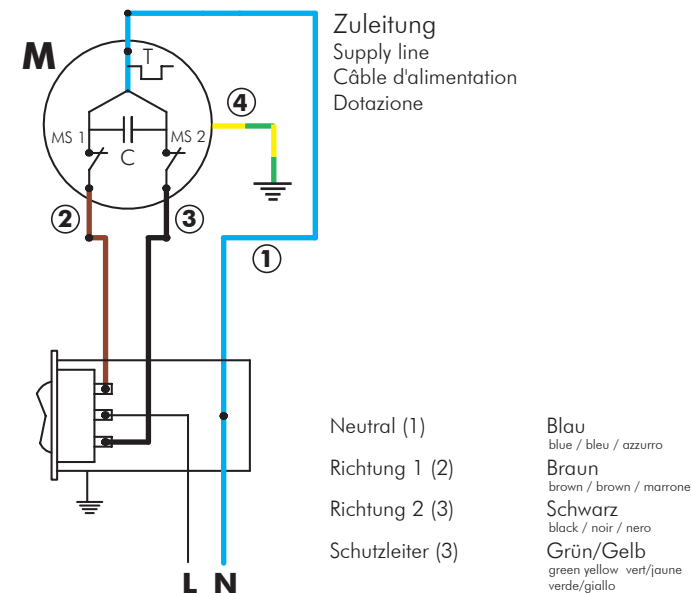
L'installation, la vérification, la mise en service et le dépannage du moteur ne peuvent être fait qu'une personne qualifiée en électricité (VDE 0100-200)!

Le moteur ne doit être raccordé qu'à un réseau électrique 230V. La connexion du moteur doit être mis hors tension.

ATTENZIONE:

Tutte le operazioni di installazione, prova, messa in funzione ed impostazione e regolazione del motore devono essere eseguite esclusivamente da un elettricista autorizzato (VDE 0100-200)!

Il motore deve essere collegato unicamente ad una alimentazione a 230 V. Per il funzionamento il motore deve essere messo in tensione.



ACHTUNG:

1. Nicht mehrere Motoren parallel an einem Schalter betreiben.
2. Nicht einen Motor direkt mit 2 Schaltern verbinden.
3. Nicht den braunen und schwarzen Draht zusammen anschliessen. Dies zerstört den Motor.

ATTENTION:

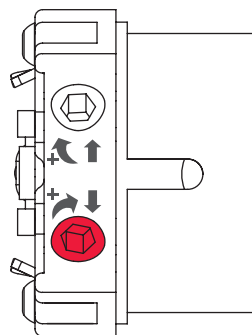
1. Do not operate several drives in parallel on one switch.
2. Do not connect a drive directly to two switches.
3. Do not connect the brown and black wire together, as this will destroy the engine.

ATTENTION:

1. Ne faites pas fonctionner plusieurs moteurs en parallèle avec un interrupteur.
2. Ne connectez pas un moteur directement à 2 interrupteurs.
3. Ne raccordez pas ensemble le fil marron et le fil noir. Cela détruit le moteur.

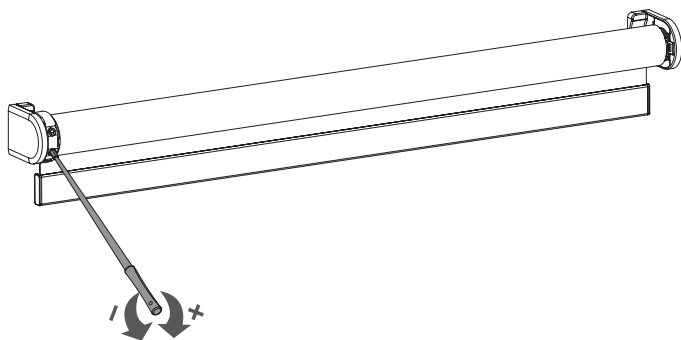
ATTENZIONE:

1. Non azionare più motori in parallelo su un interruttore.
2. Non collegare un motore direttamente a 2 interruttori.
3. Non collegare insieme i fili marrone e nero. Questo danneggerebbe irrimediabilmente il motore.



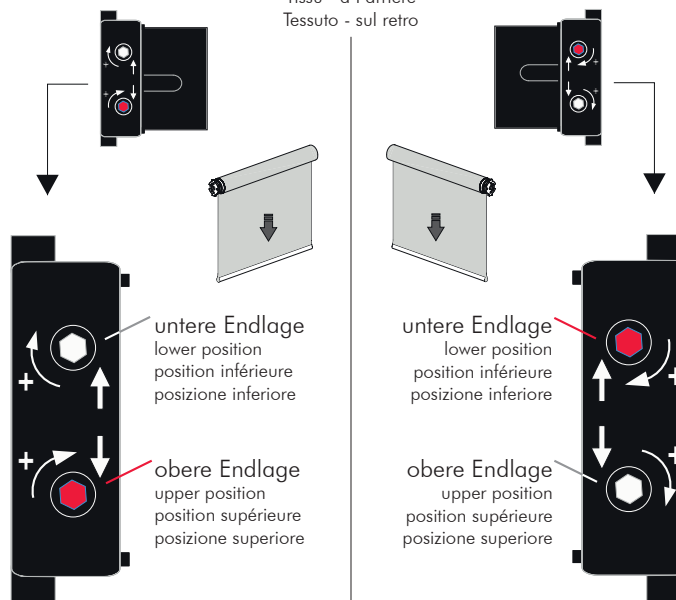
Weiße
Einstellschraube
White adjusting screw
Vis de réglage blanche
Vite di regolazione bianca

Rote
Einstellschraube
Red adjusting screw
Vis de réglage rouge
Vite di regolazione rossa



Stoff hinten abrollend

Fabric - at the rear
Tissu - à l'arrière
Tessuto - sul retro



Stoff vorne abrollend

Fabric - front
Tissu - devant
Tessuto - frontale

